

## **VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK**

### **HLAVIČKA FORMULÁRA**

#### **Výber typu výzvy**

Výzva na predkladanie ponúk pre podlimitné zákazky bez eTrhoviska

### **ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ**

#### **I.1) NÁZOV A ADRESY**

##### **Obec Trakovice**

IČO: 00313092

Trakovice 38, 919 33 Trakovice

Slovensko

Kontaktná osoba: Ing. Ľudovít Tolarovič

Telefón: +421 337320459

Email: starosta@trakovice.sk

Fax: +421 33337320459

#### **Webové sídlo (internetová adresa)**

#### **I.3) KOMUNIKÁCIA**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov

<http://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/dokumenty/427932>

#### **Ďalšie informácie možno získať na adrese**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať elektronicky

Adresa (URL): <http://josephine.proebiz.com/sk/tender/8632/summary>

#### **I.4) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA**

Regionálny alebo miestny orgán

#### **I.5) HLAVNÁ ČINNOSŤ**

Všeobecné verejné služby

### **ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY**

#### **II.1) ROZSAH OBSTARÁVANIA**

##### **II.1.1) Názov**

Dostavba kanalizácie Trakovice - 4. a 5. etapa

Referenčné číslo: OA20TRK062

##### **II.1.2) Hlavný kód CPV**

45232400-6

##### **II.1.3) Druh zákazky**

Práce

##### **II.1.4) Stručný opis**

Predmetom zákazky sú stavebné práce Kanalizácia Trakovice dostavba 4. a 5. etapa, podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch.

##### **II.1.5) Celková predpokladaná hodnota**

995 350,18 EUR bez DPH

##### **II.1.6) Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

#### **II.2) OPIS**

##### **II.2.2) Dodatočné kódy CPV**

45231300-8

45231110-9

45112000-5

##### **II.2.3) Miesto dodania**

###### **Kód NUTS**

SK

###### **Hlavné miesto dodania alebo plnenia**

obec Trakovice

##### **II.2.4) Opis obstarávania**

Predmetom zákazky sú stavebné práce Kanalizácia Trakovice dostavba 4. a 5. etapa, podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch.

## **II.2.5) Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena

## **II.2.6) Predpokladaná hodnota**

995 350,18 EUR bez DPH

## **II.2.7) Dĺžka trvania zákazky alebo rámcovej dohody**

Trvanie v mesiacoch: 15

### **II.2.10) Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: Nie

### **II.2.13) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: Áno

Identifikácia projektu: 302041N002

### **II.2.14) Doplnujúce informácie**

Predmet zákazky bude financovaný z operačného programu Integrovaný regionálny operačný program, výzva: IROPPO4-SC421-2017-19 Zlepšenie zásobovania pitnou vodou, čistenie odpadových vôd, kanalizácia a vlastných prostriedkov verejného obstarávateľa.

## **ODDIEL III: OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

### **III.1) PODMIENKY ÚČASTI**

#### **III.1.1) Osobné postavenie vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok: Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky

účasti týkajúce sa osobného postavenia:

- a) nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe,
- b) nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- c) nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov (Zákon č. 199/2004 Z.z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,,
- d) nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,
- e) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu,
- f) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- g) nedopustil sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, sociálneho práva alebo pracovného práva podľa osobitných predpisov, (Napríklad: Zákonník práce, zákon č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o slobode združovania a ochrane práva organizovať sa č. 87 z roku 1948 (oznámenie FMZV č. 489/1990 Zb.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o použití zásad práva organizovať sa a kolektívne vyjednávať č. 98 z roku 1949 (oznámenie FMZV č. 470/1990 Zb.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o nútenej alebo povinnej práci č. 29 z roku 1930 (oznámenie FMZV č. 506/1990 Zb.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zrušení nútenej práce č. 105 z roku 1957 (oznámenie FMZV č. 340/1998 Z.z.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o minimálnom veku na prijatie do zamestnania č. 138 z roku (oznámenie FMZV č. 341/1998 Z.z.), Dohovor o diskriminácii v zamestnaní a povolani č. 111 z roku 1958 (oznámenie FMZV č. 465/1990 Zb.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o rovnakom odmeňovaní pracujúcich mužov a žien za prácu rovnakej hodnoty č. 100 z roku 1951 (oznámenie FMZV č. 450/1990 Zb.), Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o zákaze a o okamžitých opatreniach na odstránenie najhorších foriem detskej práce č. 182 z roku 1999 (oznámenie MZV SR č. 38/2001 Z.z.), Viedenský dohovor o ochrane ozónovej vrstvy (oznámenie MZV SR č. 53/1994 Z.z.), Montrealský protokol o látkach,... Vzhľadom na obmedzenú funkčnosť informačného systému Zber údajov, prostredníctvom ktorého verejný obstarávateľ zverejňuje túto výzvu na predkladanie ponúk, nie je možné vo výzve na predkladanie ponúk zverejniť podmienky účasti v úplnom rozsahu, preto ich verejný obstarávateľ zverejňuje v súťažných podkladoch, ktoré sú voľne a neobmedzene prístupné v profile verejného obstarávateľa.

#### **III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis podmienok: Neuplatňuje sa.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Neuplatňuje sa.

#### **III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok: Podmienky účasti technickej a odbornej spôsobilosti preukáže uchádzač predložením nasledujúcich dokladov:

1. Zoznam stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia stavebných prác; zoznam musí byť doplnený potvrdením o uspokojivom vykonaní stavebných prác a zhodnotením uskutočnených stavebných prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom 1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia, 2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené.
2. Údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Podľa § 34 ods. 3 ZVO uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, pričom túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO; oprávnenie uskutočňovať stavebné práce preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. V prípade, že uchádzačom je skupina dodávateľov, použije sa ustanovenie § 37 ZVO.

Podmienky účasti môže uchádzač preukázať aj:

- a) v súlade s §39 ZVO jednotným európskym dokumentom, v časti IV: môže hospodársky subjekt vyplniť len oddiel "Globálny údaj pre všetky podmienky účasti" bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV., alebo
  - b) v súlade s § 114 ods. 1 čestným vyhlásením, že spĺňa všetky podmienky účasti určené verejným obstarávateľom, alebo
  - c) v súlade s §152 ZVO informáciou o zápise do zoznamu hospodárskych subjektov. Verejný obstarávateľ uzná za rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu Európskej únie.
- 3) Ak uchádzač nepredloží doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia, verejný obstarávateľ v súlade s §152 ods. 4 ZVO overí zapísanie hospodárskeho subjektu v zozname hospodárskych subjektov.
- 4) Vo vzťahu k preukazovaniu podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní platí, že verejný obstarávateľ si ich splnenie uchádzačom overí na portáli [www.oversi.gov.sk](http://www.oversi.gov.sk) a v Registri osôb so zákazom vedeným Úradom pre verejné obstarávanie.

Ostatné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov: 1. Verejný obstarávateľ požaduje preukázať uskutočnenie stavebných prác rovnakých alebo obdobných ako je predmet zákazky výstavba kanalizácie s tým, že dodávateľ preukáže dodanie aspoň jednej zákazky v hodnote bez DPH dosahujúcej 700.000,- EUR bez DPH .

Uchádzač je povinný uviesť celkový súčet objemov uskutočnených stavebných prác, ktorých zoznam predložil. V prípade ak uchádzač predkladá zmluvu, referenciu alebo dôkaz o plnení stavebných prác, ktorých uskutočnenie časovo presahuje posudzované obdobie, uchádzač v zozname uvedie zvlášť hodnotu iba za tú časť stavebných prác, ktorá bola realizovaná v posudzovanom období (a len túto sumu uchádzač započíta do celkového súčtu realizovaných stavebných prác). V prípade, ak stavebné práce realizoval uchádzač ako člen združenia skupiny dodávateľov, vyčíslí a započíta iba finančný objem, uskutočňovaný ním samotným. Potvrdenia vydané v inej mene ako v eurách je potrebné prepočítať a to tak, že sumy uvedené v iných menách budú prepočítané kurzom ECB platným k prvému dňu v roku, v ktorom boli stavebné práce uskutočnené.

2. Požaduje sa predložiť údaje o odbornej kvalifikácii osôb, ktoré budú zodpovedné za realizáciu stavebných prác a budú určené na plnenie zmluvy:

- a) Minimálne jedna osoba vo funkcii stavebného inžiniera musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky:
  - musí mať odbornú spôsobilosť na výkon činnosti stavebného inžiniera pre kategóriu konštrukcie inžinierskych stavieb, podkategóriu vodohospodárske stavby, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných inžinieroch v znení neskorších predpisov, alebo ekvivalentnú odbornú spôsobilosť či odbornú kvalifikáciu, podľa právnych predpisov platných v mieste sídla/adresy tejto osoby.
  - odborná prax -5 rokov praxe

Dôkazové prostriedky:

- doklad o oprávnení vykonávať činnosť stavebného inžiniera pre kategóriu konštrukcie inžinierskych stavieb, podkategóriu vodohospodárske stavby, vydaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov (SKSI) originál alebo úradne osvedčená fotokópia, resp. doklad o ekvivalentnej odbornej spôsobilosti podľa definície vyššie, rovnako originál alebo úradne osvedčená fotokópia
- profesijný životopis so zoznamom odborných skúseností preukazujúcich požadovanú odbornú prax, v takom rozsahu, aby bolo možné posúdiť splnenie podmienky účasti

### **III.2) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY**

#### **III.2.2) Podmienky vykonania zákazky**

Verejný obstarávateľ upozorňuje, že uzavretie zmluvy a dodávka predmetu zákazky sú spojené s povinnosťou úspešného uchádzača v postavení dodávateľa zložiť v prospech verejného obstarávateľa zábezpeku za splnenie zmluvných povinností vo výške 100.000,-EUR. Podrobnosti sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo v časti C. súťažných podkladov.

#### **III.2.3) Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky

### **ODDIEL IV: POSTUP**

#### **IV.2) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

##### **IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 28.09.2020 12:00

##### **IV.2.6) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v mesiacoch: 12

##### **IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum a čas: 28.09.2020 12:30

Miesto: Adresa verejného obstarávateľa uvedená v bode I. 1) tejto výzvy.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa otvárania ponúk pošle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk, zápisnicu z ich otvárania.

### **ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE**

#### **VI.2) INFORMÁCIE O ELEKTRONICKOM RIADENÍ PRÁCE**

Použijú sa elektronické platby

#### **VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

1. Verejný obstarávateľ vyžaduje od uchádzačov zábezpeku v súlade s ust. § 112 ods. 13 ZVO vo výške 29000 EUR, ďalšie podrobnosti o zložení zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

2. Všetky informácie k zákazke sú uvedené na: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/8632/summary>.

3. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom bude uskutočňovaná písomne v elektronickej podobe prostredníctvom systému JOSEPHINE.

4. Všetky doklady, ktoré uchádzač predkladá na preukázanie splnenia podmienok účasti (uchádzačom, inou osobou, ktorej zdroje či kapacity sú použité na preukázanie splnenia podmienok účasti, subdodávateľom) musia byť predložené v súlade so súťažnými podkladmi.

5. Lehota plnenia je do 15 mesiacov od prevzatia staveniska. Údaj uvedený v bode II.2.7) tohto nie je korektný, lebo formulár redakčného systému pre svoju limitovanú funkcionálnu neumožňuje uviesť skutočný údaj so všetkými podrobnosťami. Detaily k lehote plnenia zmluvy sú uvedené v súťažných podkladoch.

6. Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii v celom procese obstarávania, tj. pred aj po lehote na predkladanie ponúk postupovať v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému Josephine. Pravidlá pre doručovanie zásielok: zásielka sa považuje za doručenie záujemcovi/uchádzačovi okamihom jej prevzatia. Za okamih prevzatia sa považuje okamih, od kedy sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície, za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE sa preto považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionálnosťou systému. Záujemca/uchádzač je povinný predkladať obstarávateľovi svoje podania v elektronickej forme prostredníctvom systému JOSEPHINE,

7. Všetky vysvetlenia SP, rovnako ako vybavenia žiadostí o nápravu, bude obstarávateľ uverejňovať v systéme JOSEPHINE a v profile verejného obstarávateľa.. Verejný obstarávateľ bude doručovať žiadosti a prípadné otázky pre záujemcov/uchádzačov rovnako prostredníctvom systému JOSEPHINE.

8. Podľa ust. § 20 ods.4 ZVO: "Informačný systém zabezpečuje riadenie prístupu prostredníctvom identifikácie a autentifikácie prístupujúcej osoby," Podrobnosti o registrácii, identifikácii a autentifikácii uchádzačov sú uvedené v manuáloch systému JOSEPHINE zverejnených na webovej adrese

[http://files.nar.cz/docs/josephine/sk/Manual\\_registracie\\_SK.pdf](http://files.nar.cz/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf), resp. v knižnici manuálov a odkazov na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/sk/>. Lehota na tieto úkony je 3 pracovné dni a je potrebné s touto dobou počítať pri podávaní ponuky.

9. Toto verejné obstarávanie je zelené verejné obstarávanie.

#### **VI.5) DÁTUM ODSLANIA TOHTO OZNÁMENIA**

02.09.2020